Department of Agriculture
STATE OF HAWAII

LICENSED

PERIOD 2011-2013 LIC. NO.

Department of Agriculture
STATE OF HAWAII

LICENSED

PERIOD 2014-2016 LIC. NO. 9454.207

DISC.

Department of Agriculture
STATE OF HAWAII

LICENSED

PERIOD 2008-2010 LIC. NO.

Prescription Treatment® brand

CRACK & CREVICE® II

PROPOXUR

Hand Held Residual Insecticide

KILLS: Ants, Bed Bugs, Booklice, Boxelder Bugs, Brown Dog Ticks, Carpenter Ants, Carpenter Bees, Centipedes, Chocolate Moths, Clover Mites, Cluster Flies, Cockroaches, Crickets, Drugstore Beetles, Earwigs, Elm Leaf Beetles, Flour Beetles, Grain Weevils, Millipedes, Silverfish, Sowbugs, Spiders, Termites and Waterbugs

FOR USE IN AND AROUND: Apartments, Homes, Hospitals†, Hotels, Food Storage Areas, Meat Packing Plants, Food Processing Plants, Motels, Nursing Homes†, Restaurants and Other Food Handling Establishments, Supermarkets, Transportation Equipment (Buses, Boats, Ships, Trains and Planes), Warehouses and Other Commercial and Industrial Buildings

† Do not apply this product in hospital patient rooms while occupied or in any rooms occupied by the elderly or infirm.

ACTIVE INGREDIENT: Propoxur 1.0%
OTHER INGREDIENTS: 99.0%
Contains petroleum distillates. TOTAL: 100.0%

See side panels for First Aid, Precautionary Statements, Directions for Use and Storage and Disposal.
Consulte los paneles laterales para ver indicaciones de precaución y primeros auxilios, e instrucciones de uso, almacenamiento y desecho.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

CAUTION • PRECAUCIÓN

EPA Reg. No. 499-501 • EPA Est. No. 499-MO-1

NET WEIGHT: 14 oz

WHITMIRE MICRO-GEN
RESEARCH LABORATORIES, INC.
800-777-8570 • www.wmmg.com

Español
vea parte lateral

FIRST AID

IF SWALLOWED: Immediately call a poison control center or doctor. Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. Do not give ANY liquid to the person. Do not give anything by mouth to an unconscious person.

IF ON SKIN OR CLOTHING: Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15 - 20 min. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

IF IN EYES: Hold eyes open and rinse slowly and gently with water for 15 - 20 min. Remove contact lenses, if present, after the first 5 min, then continue rinsing eyes. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

IF INHALED: Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably by mouth-to-mouth, if possible. Call a poison control center or doctor for further treatment advice.

NOTE TO PHYSICIAN: Product contains petroleum distillate - vomiting may cause aspiration pneumonia. Product contains cholinesterase inhibitor. If symptoms of cholinesterase inhibition are present, atropine sulfate is antidotal. 2-PAM is also antidotal and may be administered in conjunction with atropine.

Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment. You may also call 1-800-225-3320 for emergency medical treatment information

PRECAUTIONARY STATEMENTS

HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

CAUTION: Harmful if swallowed, inhaled or absorbed through skin. Causes moderate eye irritation. Avoid contact with skin, eyes or clothing. Avoid breathing spray mist. Remove contaminated clothing and wash clothing before reuse. Wash thoroughly with soap and water after handling. Do not allow children or pets in treated areas until surfaces are dry. Keep out of reach of children.

USER SAFETY RECOMMENDATIONS

Users should wash hands before eating, drinking, chewing gum, using tobacco or using the toilet. Users should remove clothing immediately if pesticide gets inside. Then wash thoroughly and put on clean clothing.

ENVIRONMENTAL HAZARDS

This product is toxic to fish and wildlife. Do not apply directly to water or to areas where surface water is present or to intertidal areas below the mean high water mark. Do not contaminate water by cleaning of equipment or disposal of equipment washwaters.

PHYSICAL OR CHEMICAL HAZARDS

Flammable. Contents under pressure. Keep away from heat, sparks, open flame or pilot lights. Do not puncture or incinerate container. Exposure to temperatures above 130°F may cause bursting.

DIRECTIONS FOR USE

IT IS A VIOLATION OF FEDERAL LAW TO USE THIS PRODUCT IN A MANNER INCONSISTENT WITH ITS LABELING.

Do not apply this product in a way that will contact any person or pet, either directly or indirectly. Keep people and pets out of the area during application. Do not smoke while using. Provide adequate ventilation of area being treated. Do not apply to humans, pets or plants or contaminate feed, foodstuffs, dishes or utensils. Cover and avoid spraying fish aquariums.

A Prescription Treatment® brand insecticide from:
Whitmire Micro-Gen Research Laboratories, Inc.
3568 Tree Court Industrial Blvd.
St. Louis MO 63122-6682
www.wmmg.com
© 2008 Whitmire Micro-Gen Research Laboratories, Inc.

18-0380-04 080501-51

6 31589 02250 5

PRIMEROS AUXILIOS

Peel to Open

SI SE INGIERE: Llame inmediatamente a un centro de control de productos tóxicos o a un médico. No induzca al vómito a menos que se lo indique un médico o un miembro del centro de control de productos tóxicos. No suministre NINGÚN líquido a la persona. No suministre nada por vía oral a una persona inconsciente.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL O CON LA ROPA: Quítese las ropas contaminadas. Lávese la piel inmediatamente con abundante agua durante 15 - 20 min. Llame a un centro de control de productos tóxicos o a un médico para preguntar acerca del tratamiento.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Mantenga los ojos abiertos y aclárelos lenta y suavemente con agua durante 15 - 20 min. Retire sus lentes de contacto, si las lleva, después de los primeros 5 min, después continúe aclarando los ojos. Llame a un centro de control de productos tóxicos o a un médico para preguntar acerca del tratamiento.

SI SE INHALA: Lleve a la persona a una zona donde respire aire fresco. Si la persona no respira, llame al 911 o a una ambulancia, y a continuación realice la maniobra de respiración artificial, preferentemente boca a boca si es posible. Llame a un centro de control de productos tóxicos o a un médico para preguntar acerca del siguiente paso a tomar.

NOTA PARA EL MÉDICO: Este producto contiene destilados del petróleo: el vómito puede causar neumonía aspirativa. Este producto contiene un inhibidor de la colinesterasa. Si existen síntomas de inhibición de la colinesterasa, la aplicación de sulfato de atropina tiene efectos de antídoto. El 2-PAM también es un antídoto y puede administrarse en conjunto con la atropina.

Lleve consigo el envase o la etiqueta cuando llame a un centro de control de productos tóxicos o a un médico, o cuando vaya en busca de ayuda médica. También puede llamar al número 1-800-225-3320 para obtener información acerca de tratamientos médicos de emergencia.

INDICACIONES DE PRECAUCIÓN

RIESGO PARA SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

PRECAUCIÓN: Puede resultar dañino si se ingiere, inhala o absorbe a través de la piel. Provoca irritación ocular moderada. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evite respirar la niebla procedente del aerosol. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a utilizarla. Lávese cuidadosamente con agua y jabón después de manipular el producto. No permita a los niños o animales que accedan a las zonas tratadas hasta que las superficies se hayan secado. Mantener fuera del alcance de los niños.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Los usuarios deberán lavarse las manos antes de comer, beber, mascar chicle, fumar o utilizar el lavabo. Deberán quitarse la ropa inmediatamente si el pesticida penetra en el interior de la misma. A continuación deberán lavarse con cuidado y ponerse ropa limpia.

RIESGOS MEDIOAMBIENTALES

Este producto es tóxico para los peces y la fauna salvaje. No aplicar directamente sobre el agua, sobre áreas en las que haya agua superficial ni sobre áreas bajo la línea de pleamar media en periodos de marea baja. No contaminar el agua limpiando el equipamiento o desechando el agua con que se ha limpiado el equipamiento.

RIESGOS FÍSICOS O QUÍMICOS

Inflamable. Contenido bajo presión. Mantener alejado del calor, las chispas, las llamas abiertas o las luces de emergencia. No perforar o arrojar al fuego el envase. Su exposición a temperaturas superiores a los 54°C (130°F) puede provocar su explosión.

INSTRUCCIONES DE USO

LA UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO DE UN MODO DIFERENTE AL INDICADO EN ESTA ETIQUETA CONSTITUYE UN DELITO FEDERAL.

No aplique este producto de tal modo que pueda entrar en contacto con personas o animales, tanto directa como indirectamente. Mantenga a las personas y los animales alejados de la zona durante la aplicación. No fume mientras utiliza el producto. Suministre una ventilación adecuada a la zona a tratar. No lo aplique sobre personas, animales o plantas, ni contamine alimentos, productos alimenticios, platos o utensilios. Cubra los acuarios de peces y evite rociar el producto sobre ellos.

HOW TO USE

SPOT TREATMENT: Apply to surfaces as a spot treatment only. Do not spray up into air. Point spray opening toward surface to be sprayed and press button firmly. Hold about 12'' from the surface being sprayed. Spray around baseboards, doors, window sills and plumbing and other places where insects may enter. Spray into inaccessible areas behind and beneath sinks, stoves, cabinets, refrigerators, damp areas, and in and around waste containers. Avoid excessive wetting of asphalt, tile, rubber, and plastic. Do not treat open floor areas, furniture, beds or bedding. Clean any exposed area where food or people may contact.

CRACK & CREVICE® TREATMENT: Use with the supplied actuator and injection tubes. Inject into cracks and crevices or void spaces where insects may be harboring, living and breeding. Place injector tip into cracks, crevices, holes and other small openings where insects may enter. Spray into inaccessible areas behind and beneath sinks, stoves, cabinets, refrigerators, damp areas and in and around waste containers.

ENTRY RESTRICTION: Do not allow people or pets to enter the treated area until sprays have dried.

ANTS: Apply as a spot treatment or Crack & Crevice treatment. Spray into nests, trails, around doors, windows, into structural cracks and crevices, and wherever ants enter house. Spray directly on insects in these locations where possible. Repeat as necessary. Do not treat entire area of floor or floor covering.

CRAWLING PESTS: Cockroaches, Waterbugs, Spiders, Brown Dog Ticks, Earwigs, Crickets, Sowbugs, Millipedes and Centipedes – Apply as a spot treatment or Crack & Crevice treatment. Spray into hiding places such as cracks and crevices, moist areas, openings around pipes and sinks, under refrigerators, behind baseboards, coffee makers, meter boxes and manholes. Spray directly on insects in these locations where possible. Repeat as necessary.

BOOKLICE & SILVERFISH: Spray cracks and crevices in baseboards, doorframes, bookcases and storage areas. Spray directly on insects in these locations where possible. Repeat as necessary.

GRAIN WEEVILS, FLOUR BEETLES, CHOCOLATE MOTHS, DRUGSTORE BEETLES (in exposed adult and larval stages) and hibernating stages of BOXELDER BUGS, ELM LEAF BEETLES, CLUSTER FLIES and CLOVER MITES: Contact as many insects as possible when treating infested areas such as cracks and crevices in wall voids, around windows and doorframes, under siding, in machinery, and in dark, secluded areas. Repeat as necessary.

Localized treatment of wood destroying insects: **CARPENTER ANTS and CARPENTER BEES –** Locate source of infestation. Inject 5 - 10 sec of spray into insect tunnels and cavities. For **CARPENTER BEES**, seal entrance openings with small pieces of stainless steel wool after spray application.

TERMITES: Locate source of infestation. Apply to voids and channels in damaged wooden members of a structure or to cracks, spaces or bearing joints between wooden members of a structure. Inject 5 - 10 sec spray into insect tunnels and cavities. This application is not a substitute for mechanical alteration, soil treatment or foundation treatment but is merely a supplemental treatment. This product is intended to kill workers or winged reproductive forms which may be present in the treated areas.

BED BUGS: Take bed apart. Treat joints and channels if hollow, such as square or round tubing, and see that interior framework is treated. Treat mattresses, especially tufts, folds and edges. Allow mattresses to dry thoroughly and cover with clean bedding before using. Bed bugs may also harbor in areas of the room away from the bed. Apply as a Crack & Crevice or spot treatment to night stands and other furniture in the room, wall voids, behind wall hangings, floor molding, window casings, carpet edge, popcorn ceilings and other cracks and crevices. Will only kill bed bugs present at the time of application. Pests must be directly contacted to be effective. Contact as many bed bugs as possible.

APPLICATIONS IN AIRCRAFT: This product can be applied in cargo areas but not in aircraft cabins.

CÓMO UTILIZAR

TRATAMIENTO LOCALIZADO: Aplicar sobre las superficies únicamente a modo de tratamiento localizado. No rociar al aire. Apunte la abertura del aerosol hacia la superficie a rociar y pulse el botón firmemente. Manténgalo a unos 30 cm de la superficie rociada. Rocíe alrededor de rodapiés, puertas, alféizares de ventanas, tuberías y otros lugares por los que puedan entrar los insectos. Rocíe dentro de zonas inaccesibles detrás y debajo de lavabos, cocinas, armarios, neveras, áreas húmedas y dentro y fuera de los contenedores de desperdicios. Evite humedecer en exceso el asfalto, las baldosas, la goma y el plástico. No trate zonas muy extensas de suelo, muebles, camas o ropa de cama. Limpie cualquier área expuesta con la que alimentos o personas puedan entrar en contacto.

TRATAMIENTO CRACK & CREVICE® (RANURAS Y GRIETAS): Utilice con los tubos accionador y de inyección que se suministran. Introduzca en ranuras y grietas o en espacios huecos donde los insectos podrían estar anidando, viviendo y reproduciéndose. Introduzca la punta del inyector en ranuras, grietas, orificios y otras pequeñas aberturas por las que puedan entrar los insectos. Rocíe dentro de zonas inaccesibles detrás y debajo de lavabos, cocinas, armarios, neveras, áreas húmedas y dentro y fuera de contenedores de desperdicios.

RESTRICCIÓN DE ACCESO: No permita que accedan personas o animales a la zona tratada hasta que el producto se haya secado.

HORMIGAS: Aplicar a modo de tratamiento localizado o a modo de tratamiento Crack & Crevice. Rociar en nidos, lugares de paso, alrededor de puertas, ventanas, dentro de ranuras y grietas de la estructura y en cualquier lugar por el que las hormigas puedan acceder a la casa. Rociar directamente sobre los insectos en estos lugares siempre que sea posible. Repetir tantas veces como sea necesario. No trate un área completa de suelo o de revestimiento del suelo.

PLAGAS DE INSECTOS REPTANTES: Cucarachas, Zapateros, Arañas, Garrapatas, Tijeretas, Grillos, Cochinillas, Milpiés y Ciempiés: Aplicar como tratamiento localizado o como tratamiento Crack & Crevice. Rociar en lugares ocultos como ranuras y grietas, áreas húmedas, aberturas alrededor de tuberías y lavabos, bajo neveras, tras rodapiés, cafeteras, cajas de contadores y bocas de alcantarilla. Rociar directamente sobre los insectos en estos lugares siempre que sea posible. Repetir tantas veces como sea necesario.

PIOJOS DE LOS LIBROS Y PECECILLOS DE PLATA: Rociar dentro de ranuras y grietas en los rodapiés, marcos de puertas, estanterías y zonas de almacenamiento. Rociar directamente sobre los insectos en estos lugares siempre que sea posible. Repetir tantas veces como sea necesario.

GORGOJOS DEL GRANO, GORGOJOS DE LA HARINA, POLILLAS DEL CACAO, GORGOJOS DEL PAN (tanto los insectos adultos como las larvas) y las etapas de hibernación de INSECTOS DEL ÁRBOL "BOXELDER", VAQUITAS DEL OLMO, MOSCAS DE LOS DESVANES y ÁCAROS DEL TRÉBOL: Trate de entrar en contacto con el mayor número posible de insectos cuando trate áreas infestadas como ranuras y grietas en orificios en la pared, alrededor de los marcos de ventanas y puertas, bajo el revestimiento exterior de las paredes, en maquinarias y en zonas oscuras y aisladas. Repetir tantas veces como sea necesario.

Tratamiento localizado de insectos que destruyen la madera: **CAMPONOTUS Y ABEJORROS AZULES DE LA MADERA:** Localizar la fuente de la plaga. Inyectar 5 - 10 segundos de aerosol dentro de los túneles y cavidades donde viven los insectos. En el caso de los **ABEJORROS AZULES DE LA MADERA**, sellar las aberturas de entrada con pequeños trocitos de lana de acero inoxidable después de la aplicación del aerosol.

TERMITAS: Localizar la fuente de la plaga. Aplicar sobre huecos y túneles en las piezas dañadas de una estructura de madera, o en grietas, espacios o junturas entre las diferentes piezas de una estructura de madera. Inyectar 5 - 10 segundos de aerosol dentro de los túneles y cavidades donde viven los insectos. Esta aplicación no sustituye la alteración mecánica, el tratamiento del suelo o el tratamiento de los cimientos, sino que meramente es un tratamiento complementario. Este producto está creado para eliminar los insectos obreros o sus formas reproductoras aladas que pudieran estar presentes en las zonas tratadas.

CHINCHES: Desmontar la cama. Rociar las junturas y los huecos, como tubos cuadrados y redondos, y tratar la estructura interior. Tratar los colchones, especialmente el relleno, los pliegues y los bordes. Permitir que los colchones se sequen por completo y cubrir con ropa de cama limpia antes de utilizar de nuevo. Los chinches también pueden anidar en áreas de la habitación alejadas de la cama. Aplicar como tratamiento Crack & Crevice o localizado en mesillas de noche y otros muebles de la habitación, huecos en la pared, detrás de objetos colgados en las paredes, en molduras del suelo, marcos de ventanas, bordes de alfombras, techos estucados y otras ranuras y grietas. Sólo se eliminarán los chinches que estén presentes en el momento de la aplicación. Debe rociarse directamente sobre los insectos para que el producto resulte eficaz. Trate de rociar tantos insectos como le sea posible.

APLICACIONES EN AVIONES: Este producto puede aplicarse en las zonas de carga pero no en las cabinas de los aviones.

APPLICATION IN FOOD HANDLING ESTABLISHMENTS

Food handling establishments are places other than private residences in which food is held, processed, prepared or served.

FOOD AREAS - APPLICATION LIMITED TO CRACK & CREVICE TREATMENT ONLY: Includes areas for receiving, storage, packaging, (canning, bottling, wrapping, boxing), preparing, edible waste storage and enclosed processing systems (mills, dairies, edible oils, syrups). Serving areas (when food is exposed and facility is in operation) are also considered a food area.

Apply prescribed amounts as a Crack & Crevice treatment using the supplied injection tube in points between different elements of construction, between equipment and floor, openings leading to voids and hollow spaces in walls, equipment legs and bases where insects hide. Care should be taken to avoid depositing the product onto exposed surfaces or introducing the material into the air. Avoid contamination of food, food utensils or food processing surfaces.

APPLICATION OF THIS PRODUCT IN THE FOOD AREAS OF FOOD HANDLING ESTABLISHMENTS, OTHER THAN AS A CRACK & CREVICE TREATMENT IS NOT PERMITTED.

STORAGE AND DISPOSAL

Do not contaminate water, food or feed by storage or disposal.

PESTICIDE STORAGE: Store away from heat or open flames, in an area inaccessible to children.

PESTICIDE DISPOSAL: Waste resulting from use of this product may be disposed of on site or at an approved waste disposal facility.

CONTAINER DISPOSAL: Nonrefillable container. Do not puncture or incinerate! Empty container by using the product in accordance with the label directions. Do not reuse or refill this container. Offer empty container for recycling, if available, or place in trash if allowed by state and local regulations. If container is partly full, contact your local solid waste agency for disposal instructions.

Contains no CFCs or other ozone depleting substances.
Federal regulations prohibit CFC propellants in aerosols.

APLICACIÓN EN ESTABLECIMIENTOS DE MANIPULACIÓN DE ALIMENTOS

Los establecimientos de manipulación de alimentos son lugares que no son residencias privadas en que los alimentos se almacenan, procesan, preparan o sirven.

ÁREAS DE ALIMENTOS: APLICACIÓN LIMITADA A TRATAMIENTO CRACK & CREVICE ÚNICAMENTE: Incluye áreas de recepción, almacenamiento, empaquetado (enlatado, embotellado, empaquetado, envasado en cajas), preparación, almacenamiento de residuos comestibles y sistemas de procesamiento aislados (molinos, granjas lecheras, aceites comestibles, jarabes). Las zonas de servicio (cuando los alimentos se exponen y el establecimiento está en funcionamiento) también se consideran zonas de alimentos.

Aplicar las cantidades recomendadas como tratamiento Crack & Crevice utilizando el tubo de inyección que se adjunta en lugares situados entre diferentes elementos de construcción, entre el equipamiento y el suelo, en aberturas que conducen a lugares huecos y en oquedades en las paredes, patas y bases del equipamiento donde los insectos se ocultan. Deberá tenerse cuidado de evitar que el producto se deposite sobre superficies expuestas o que se introduzca en el aire. Evítese la contaminación de los alimentos, los utensilios para el manejo de alimentos o las superficies utilizadas en el procesamiento de alimentos.

NO ESTÁ PERMITIDA LA APLICACIÓN DE ESTE PRODUCTO EN ÁREAS DE ESTABLECIMIENTOS DE MANIPULACIÓN DE ALIMENTOS A MENOS QUE COMO TRATAMIENTO CRACK & CREVICE.

ALMACENAMIENTO Y DESECHO

No contaminar agua, alimentos, o alimento para animales mediante el almacenamiento o el desecho de este producto.

ALMACENAMIENTO DEL PESTICIDA: Almacenar lejos de fuentes de calor o llamas abiertas, en un área inaccesible para los niños.

DESECHO DEL PESTICIDA: Los residuos resultantes del uso de este producto pueden desecharse en el mismo lugar o en alguna instalación aprobada para desecho de residuos.

DESECHO DEL ENVASE: Contenedor no rellenable. ¡No perforar o arrojar al fuego! Vaciar el envase utilizando el producto de acuerdo con las instrucciones que aparecen en la etiqueta. No reutilizar o rellenar el envase. Recicle el envase vacío si es posible, o arrójelo a la basura si lo permiten las leyes estatales y locales. Si el contenedor está medio lleno, póngase en contacto con su agencia local de desechos sólidos para obtener instrucciones para su eliminación.

No contiene CFCs u otras sustancias perjudiciales para el ozono.
Las leyes federales prohíben los propelentes a base de CFC en los aerosoles.